

## Univerzální termostat „tx. 3“

Obj. č.: 56 13 54

sygonix®



### Vážený zákazníku,

děkujeme Vám za Vaši důvěru a za nákup univerzálního termostatu Sygonix tx.3". Tento návod k obsluze je součástí výrobku. Obsahuje důležité pokyny k uvedení výrobku do provozu a k jeho obsluze. Jestliže výrobek předáte jiným osobám, dbejte na to, abyste jim odevzdali i tento návod.

Ponechejte si tento návod, abyste si jej mohli znovu kdykoliv přečíst!

### Účel použití

Univerzální termostat dokáže zapnout, nebo vypnout připojený spotřebič v závislosti na teplotě. Měření teploty se uskutečňuje pomocí externího senzoru.

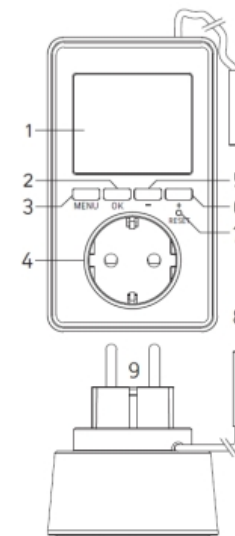
Operace s přístrojem se provádí 4 tlačítky a LC displejem.

Za každých okolností je potřebné dodržovat bezpečnostní pokyny a všechny další informace tohoto návodu k obsluze.

Výrobek je v souladu s příslušnými evropskými a národními požadavky. Všechny použité názvy společností a výrobků jsou obchodními značkami příslušných vlastníků. Všechna práva k nim jsou vyhrazena.

### Popis a ovládací prvky

1. LCD Displej
2. Tlačítko "OK"
3. Tlačítko "MENU"
4. Napájecí zásuvka pro připojení spotřebiče
5. Tlačítko "-"
6. Tlačítko "+"
7. Tlačítko "RESET" (zapuštěné)
8. Senzor teploty
9. Zástrčka s ochranným zemněním pro připojení k síťové zásuvce



### Uvedení do provozu

- Zapojte univerzální termostat do standardní zásuvky elektrického proudu s ochranným zemněním (230 V ~, 50 Hz).
- Na displeji se ukáže zobrazení teploty (např. 22.0 °C) a čas "0:00". Pokud se na displeji zobrazí pouze nesrozumitelné znaky, stiskněte opatrně párátkem, nebo sponou na papír zapuštěné tlačítko "RESET" (7).
- Pokud bude univerzální termostat odpojen po delší dobu od napájení, budete muset datum a čas znovu nastavit. Zbývající programy zůstanou zachovány. Pokud dojde ke kratšímu přerušení elektrického proudu, čas se nevymaže (např. při zapojení univerzálního termostatu do jiné síťové zásuvky).
- Nainstalujte teplotní senzor (v kovovém obalu na konci kabelu) do požadované polohy.



#### Pozor!

Ochrana IP68 platí jenom pro senzor, respektive pro kabel, ale neplatí pro tělo univerzálního termostatu jako takové.



Tělo termostatu nesmí navlhnout, ani se namočit. Hrozí nebezpečí smrtelného úrazu elektrickým proudem!

Kabel umístěte tak, aby se po něm nemohla do těla univerzálního termostatu dostat vlhkost.

Teplotní senzor, nebo kabel utáhněte utahovacími pásky. Ujistěte se, že kabely nejsou poškozeny ostrými hranami.

## Základy programování

### a) Všeobecné informace týkající se provozu

- Tlačítkem "MENU" (3) vyvoláváte menu nastavení univerzálního termostatu, opouštíte danou funkci (zpět o jednu úroveň v nabídce), nebo se vracíte k normálnímu zobrazení.
- Tlačítko "OK" se používá pro potvrzení.
- Tlačítka "-" (5) a "+" (6) Vám umožňují výběr funkce, nebo nastavení podle úrovně menu.
- Na nejspodnějším řádku displeje se ukazují příslušné textové zprávy, např. aktuální funkce univerzálního termostatu. Podstatně se tím zjednodušuje programování.
- Pokud po dobu 15 sekund nestisknete žádné tlačítko, menu nastavení se automaticky ukončí, bez toho, aby poslední změna byla uložena.

### b) Vyvolání, nebo opuštění hlavní nabídky

Stisknete krátce tlačítko "MENU" (3). Na nejspodnějším řádku displeje se ukáže "USER SETTINGS". Tlačítka "-" (5) a "+" (6) přepínáte mezi možnostmi "USER SETTINGS" a "INSTALL SETTINGS". Výběr potvrďte tlačítkem "OK" (2). Jak již bylo uvedeno výše, funkci můžete opustit tlačítkem "MENU" (zpět o jednu úroveň v nabídce), nebo menu nastavení úplně opustit (na displeji se znovu zobrazí čas a aktuálně naměřená teplota). V uvedených dvou nabídkách jsou k dispozici následující funkce (jejich popis je uveden níže):

#### ► Menu "USER SETTINGS" (uživatelské nastavení)

- **Funkce G1 "PROGRAM SELECT"**  
Zvolte programovou paměť (1, 2, nebo 3)
- **Funkce G2 "PROGRAM SETTING"**  
Naprogramování teplot a časů (P1...P7)
- **Funkce G3 "PROGRAM SETBACK"**  
Změna teploty pro všechny programy
- **Funkce G4 "PROGRAM COPY"**  
Funkce kopírování programu
- **Funkce G5 "CLOCK SETTINGS"**  
Přepínání zobrazení časového formátu 12 hod. a 24 hod. a nastavení data a času.
- **Funkce G6 "SUMMERTIME SET"**  
Zapínání a vypínání automatické přepínání letního a zimního času
- **Funkce G7 "TEMP LIMITS"**  
Nastavení horních a dolních limitů teploty pro programování
- **Funkce G8 "TEMP CALIBRATE"**  
Kalibrace teploty
- **Funkce G9 "SWING SETTING"**  
Nastavení teplotní hystereze (teplotní odchylka od cílové teploty, při které je spotřebič aktivován, nebo deaktivován)
- **Funkce G10 "ENERGY CONSUME"**  
Zobrazení časového úseku, ve kterém je spotřebič aktivován
- **Funkce G11 "KEYLOCK"**  
Aktivace zámku tlačítek
- **Funkce G12 "BACKLIGHT"**  
Zapnutí a vypnutí podsvícení (při stisknutí tlačítka)

#### ► Menu "INSTALL SETTINGS"

- **Funkce H1 "HEAT OR COOL"**  
Přepínání mezi topením a chlazením v závislosti od požadovaného režimu na připojeném spotřebiči (zařízení určené k topení, nebo k chlazení)
- **Funkce H2 "VALVE PROTECT"**  
Zapnutí a vypnutí ochrany ventilu topení proti vodnímu kameni
- **Funkce H3 "FROST PROTECT"**  
Zapnutí a vypnutí ochrany proti tvorbě námrazy
- **Funkce H4 "OPTIMUM START"**  
Připojený spotřebič může být aktivován dříve, aby rychleji dosáhl požadovanou teplotu
- **Funkce H5 "RESET ALL"**  
Obnovení všech nastavení na původní hodnoty, které byly nastaveny ve výrobě

## Menu "USER SETTINGS"

- Stisknete krátce tlačítko "MENU", jak je popsáno výše. Na nejspodnějším řádku displeje se zobrazí "USER SETTINGS".
- Tlačítka "-" (5) a "+" (6) přepínáte mezi možnostmi "USER SETTINGS" a "INSTALL SETTINGS". Vyberte "USER SETTINGS" a výběr potvrďte tlačítkem "OK" (2).
- Poté můžete tlačítka "-" (5) a "+" (6) zvolit požadovanou funkci (viz níže).
- Výběr potvrďte tlačítkem "OK" (2).
- Pokud chcete funkci, nebo menu nastavení opustit, stisknete tlačítko "MENU" (3).

### a) Funkce G1 "PROGRAM SELECT"

Univerzální termostat má pro časy a teploty sepnutí a vypnutí 3 místa v paměti. Pokud chcete univerzální termostat používat v několika místnostech, můžete si vhodný čas sepnutí a vypnutí pro jednotlivé místnosti uložit na místo v paměti označené, jako 1, 2, nebo 3.

1. Když zvolíte funkci G1 "PROGRAM SELECT" a potvrdíte ji tlačítkem "OK" (2), na displeji začne blikat místo v paměti (1, 2, nebo 3).
2. Tlačítka "-" (5) a "+" (6) si vyberte jedno z 3 míst v paměti.
3. Výběr potvrďte tlačítkem "OK" (2).  
Univerzální termostat se vrátí k zobrazení menu pro výběr funkce.
4. Pro opuštění nabídky a návrat k normálnímu zobrazení stisknete, v případě potřeby opakovaně, tlačítko "MENU" (3).

### b) Funkce G2 "PROGRAM SETTING"

Zde se nastavuje požadovaný čas a teplota, při které má univerzální termostat zapnout, nebo vypnout připojený spotřebič podle nastavených hodnot teploty. Například, můžete zadat, že v čase od 06:00 hod. bude platit teplota 20,0 °C a od 09:00 hod. se po zbytek dne použije teplota 18 °C. V závislosti na tom, jestli jste v menu "INSTALL SETTINGS" zvolili režim topení, nebo chlazení, bude aktivován, nebo deaktivován příslušný spotřebič připojený k univerzálnímu termostatu. Připojený spotřebič (např. teplovzdušný ventilátor) se aktivuje v režimu topení, pokud se teplota naměřena teplotním senzorem dostane pod hodnotu teploty, kterou jste naprogramovali. Aby se zabránilo příliš častému zapínání a vypínání, musí se předtím, než se spotřebič, který je připojen k univerzálnímu termostatu zapne (nebo vypne), teplota vychýlit o teplotní hysterezi, která je nastavena ve funkci G9 "SWING SETTING".  
Příklad:  
Naprogramovaná hodnota teploty: 20,0 °C  
Teplotní hystereze: 0,5 °C  
Zapnutí (vypnutí) spotřebiče: při 19,5 °C, nebo 20,5 °C

Lze nastavit až 7 různých časů, při kterých se během dne bude měnit teplota (zobrazované, jako programy P1...P7, v rozmezí 10 minut).  
Například si můžete určit, že v programu P1 se v čase od 06:00 hod. použije teplota 20,0 °C a pro program P2 stanovíte, že od 09:00 hod. se použije teplota 18,0 °C.

Při programování postupujte následovně:

1. Poté, co jste zvolili funkci G2 "PROGRAM SETTING" a potvrdili ji tlačítkem "OK" (2), začne u horního okraje displeje blikat číslo (čísla) pro dny v týdnu, nebo pro úseky týdne.
2. Tlačítka "-" (5) a "+" (6) si vyberte jeden ze dnů, nebo jeden z úseků týdne.  
"1" = pondělí  
"2" = úterý  
"3" = středa  
"4" = čtvrtek  
"5" = pátek  
"6" = sobota  
"7" = neděle  
"1 2 3 4 5" = pondělí až pátek  
"6 7" = sobota a neděle  
"1 2 3 4 5 6 7" = od pondělí do neděle

3. Pokud začne blikat požadovaný den v týdnu, nebo úsek týdne, stiskněte tlačítko "OK" (2).
4. Začne blikat zobrazení času vpravo nahoře (pokud ještě nebyl čas nastaven, bude se tam zobrazovat "--.--"). Kromě zobrazení času se na displeji zobrazí i číslo programu (P1...P7).
5. Tlačítka "-" (5) a "+" (6) nastavte v krocích po 10 minutách čas, od kterého se má uplatnit teplota, např. 06:00. Pro rychlé nastavení podržte příslušné tlačítko stisknuté.
6. Stiskněte tlačítko "OK" (2). V pravé horní části displeje bliká "SET AT" a pod tím bliká hodnota teploty ("SET AT" znamená "nastavit na ...").
7. Tlačítka "-" (5) a "+" (6) nastavte požadovanou hodnotu teploty, např. 20,0 °C. Pro rychlé nastavení podržte příslušné tlačítko stisknuté.
8. Stiskněte tlačítko "OK" (2).
9. Opakujte kroky 4 až 8 pro nastavení dalších časů. Pokud nastavíte pro období mezi 23:50 a 0:00 hod. hodnotu "--.--", bude nastavení času a teploty ukončené a univerzální termostat se vrátí zpět na krok 1.

Nyní můžete naprogramovat podle potřeby další den (pro kopírování funkcí viz níže část "Funkce G4 "PROGRAM COPY").

V případě potřeby stiskněte pro návrat k předchozímu programovacímu kroku tlačítko "MENU" (3).



Nesprávnému naprogramování času je automaticky zabráněno, aby se nepletli časy spínání. Pokud jste například nastavili do paměti "P1" teplotu 20,0 °C od 06:00 hod. a do paměti "P2" teplotu 18 °C od 09:00 hod., nemůžete nastavit do paměti "P3" žádnou hodnotu před 09:10 hod.

### c) Funkce G3 " PROGRAM SETBACK "

Pokud chcete změnit hodnotu teploty všech programů, např. o 1 °C, nemusíte měnit všechna nastavení.

Potřebujete pouze nastavit hodnotu opravy (-3,0 °C ... +3 °C) pomocí funkce G3 "PROGRAM SETBACK".

Příklad:

V programu "P1" je nastavený čas 06:00 hod. a hodnota teploty je nastavena na 20,0 °C.

Poté, co ve funkci "PROGRAM SETBACK" nastavíte hodnotu opravy na "-1,0 °C", bude hodnota teploty v "P1" snížena na 19,0 °C.

Když ve funkci "PROGRAM SETTING" nastavíte znovu hodnotu "0,0 °C", v programu "P1" se opět nastaví hodnota teploty na 20,0 °C.

Postupujte následovně:

1. Poté, co vyberete funkci G3 "PROGRAM SETBACK" a výběr potvrdíte tlačítkem "OK" (2), začne na displeji blikat hodnota opravy.
2. Tlačítka "-" (5) a "+" (6) nastavte požadovanou hodnotu opravy (-3,0 °C ... +3 °C).
3. Výběr potvrdíte tlačítkem "OK" (2).  
Univerzální termostat se znovu vrátí do předchozí nabídky pro výběr funkcí.
4. Pro opuštění nabídky a návrat k normálnímu zobrazení stiskněte, v případě potřeby i opakovaně, tlačítko "MENU" (3).



Pokud bude hodnota opravy vyšší, nebo nižší, než horní, respektive spodní hranice teploty (pro nastavení, viz níže část "G7 "TEMP LIMITS"), uložená teplota se změní!

Příklad:

Spodní hranice teploty: +5 °C

Horní hranice teploty: + 45 °C

Hodnota opravy: 0,0 °C

P1 = 5,0 °C, P2 = 12,0 °C, P3 = 45,0 °C, P4 = 20,0 °C

Pokud nastavíte hodnotu opravy na -3 °C, bude funkce G2 zobrazovat následující teploty:

P1 = 5,0 °C, P2 = 9,0 °C, P3 = 42,0 °C, P4 = 17,0 °C

Pokud nastavíte hodnotu opravy znovu na 0,0 °C, bude funkce G2 zobrazovat následující teploty:

P1 = **8,0 °C**, P2 = 12,0 °C, P3 = 45,0 °C, P4 = 20,0 °C

Pokud nastavíte hodnotu opravy na +3 °C, bude funkce G2 zobrazovat následující teploty:

P1 = 11,0 °C, P2 = 15,0 °C, P3 = 45,0 °C, P4 = 23,0 °C

Pokud nastavíte hodnotu opravy znovu na 0,0 °C, bude funkce G2 zobrazovat následující teploty:

P1 = 8,0 °C, P2 = 12,0 °C, P3 = **42,0 °C**, P4 = 20,0 °C

Teploty, které jsou uloženy pod programy P1 a P3 se změnily v závislosti na teplotních limitech (výše jsou označeny tučně). V případě potřeby se tak teploty funkce G2 "PROGRAM SETTING" musí nastavit ručně!

### d) Funkce G4 "PROGRAM COPY"

Tato funkce se používá pro kopírování veškerého nastavení (času a teploty) určitého dne na další den.

Postupujte následovně:

1. Poté, co vyberete funkci G4 "PROGRAM COPY" a výběr potvrdíte tlačítkem "OK" (2), začne na horním okraji displeje blikat číslo dne v týdnu a ve spodním řádku displeje se objeví "PROGRAM COPY".
2. Tlačítka "-" (5) a "+" (6) nastavte den, který bude zdrojovým programem.
3. Výběr potvrdíte tlačítkem "OK" (2). Na spodním řádku se ukazuje "PROGRAM PLASTER".
4. Tlačítka "-" (5) a "+" (6) nastavte den, jehož program chcete přepsat zdrojovým programem. Přepsáním se vymažou všechny časy a teploty cílového dne, které byly případně dříve uloženy. Pro zrušení kopírování stiskněte jako obvykle tlačítko "MENU" (3), (v případě potřeby opakovaně).
5. Potvrdíte tlačítkem "OK" (2). Na spodním řádku se nyní ukazuje "PROGRAM SUCCEED", co znamená, že data byla úspěšně zkopírována.
5. Na horním okraji displeje znovu bliká číslo dne v týdnu a ve spodním řádku se objeví "PROGRAM PLASTER". Pokud chcete, můžete nyní zkopírovat zdrojová data do dalšího dne. Pokračujte přitom krokem 4. Pro opuštění funkce kopírování a návrat k normálnímu zobrazení stiskněte v případě potřeby i opakovaně tlačítko "MENU" (3).

### e) Funkce G5 "CLOCK SETTINGS"

V této funkci můžete změnit formát zobrazení času 12 hod., nebo 24 hod. a nastavit čas a datum.

Postupujte následovně:

1. Poté, co vyberete funkci G5 "CLOCK SETTINGS" a výběr potvrdíte tlačítkem "OK" (2), začne blikat zobrazení "12H", nebo "24H".
2. Tlačítka "-" (5) a "+" (6) si vyberte režim 12 hod., nebo 24 hod. Ve formátu 12 hod. zobrazení se v první polovině dne bude za časem zobrazovat "AM" a ve druhé polovině dne "PM".
3. Výběr potvrdíte tlačítkem "OK" (2). Na displeji nyní bude blikat rok (na spodním řádku se ukazuje "YEAR").
4. Tlačítka "-" (5) a "+" (6) nastavte rok (pro rychlé nastavení podržte příslušné tlačítko stisknuté). Když se na displeji ukazuje "0000", jedenkrát krátce stiskněte tlačítko "-" (5).
5. Výběr potvrdíte tlačítkem "OK" (2). Na displeji nyní bude blikat měsíc (na spodním řádku se ukazuje "MONTH").
6. Tlačítka "-" (5) a "+" (6) nastavte měsíc (pro rychlé nastavení podržte příslušné tlačítko stisknuté).
7. Výběr potvrdíte tlačítkem "OK" (2). Na displeji nyní bude blikat den (na spodním řádku se ukazuje "DAY").
8. Tlačítka "-" (5) a "+" (6) nastavte den (pro rychlé nastavení podržte příslušné tlačítko stisknuté).
9. Výběr potvrdíte tlačítkem "OK" (2). Na displeji nyní bude blikat nastavení hodiny (na spodním řádku se ukazuje "HOURS").
10. Tlačítka "-" (5) a "+" (6) nastavte hodinu (pro rychlé nastavení podržte příslušné tlačítko stisknuté).
11. Výběr potvrdíte tlačítkem "OK" (2). Na displeji nyní bude blikat nastavení minut (ve spodní části displeje se zobrazuje "MIN").
12. Tlačítka "-" (5) a "+" (6) nastavte minuty (pro rychlé nastavení podržte příslušné tlačítko stisknuté).
13. Výběr potvrdíte tlačítkem "OK" (2).  
Univerzální termostat se vrátí opět na předchozí menu pro výběr funkce. Pro opuštění nabídky a pro návrat k normálnímu zobrazení stiskněte v případě potřeby i opakovaně tlačítko "MENU" (3).

### f) Funkce G6 "SUMMERTIME SET"

Letní a zimní čas lze přepínat automaticky. Letní čas se aktivuje v poslední neděli v březnu, zimní čas v poslední říjnovou neděli.

Postupujte následovně:

1. Poté, co vyberete funkci G6 "SUMMERTIME SET" a výběr potvrdíte tlačítkem "OK" (2), začne blikat zobrazení "YES", nebo "NO".
2. Tlačítka "-" (5) a "+" (6) si vyberte:  
"YES" = automatické přepínání času  
"NO" = automatické přepínání času je vypnuté
3. Výběr potvrdíte tlačítkem "OK" (2).

Univerzální termostat se vrátí opět na předchozí menu pro výběr funkce. Pro opuštění nabídky a pro návrat k normálnímu zobrazení stiskněte v případě potřeby i opakovaně tlačítko "MENU" (3).

#### g) Funkce G7 "TEMP LIMITS"

Pomocí této funkce můžete nastavit spodní a horní hranici teploty pro programování ve funkci G2. Omezení spodního rozsahu teploty (např. jen na +5 ... +30 °C) urychluje programování a navíc nemůžete omylem naprogramovat nesprávnou teplotu.

Postupujte následovně:

1. Poté, co vyberete funkci G7 "TEMP LIMITS" a výběr potvrdíte tlačítkem "OK" (2), začne na displeji blikat hodnota spodní hranice teploty (ve spodní části displeje se zobrazí "TEMP MINLIMIT").
2. Tlačítka "-" (5) a "+" (6) nastavte spodní teplotní mez
3. Výběr potvrdíte tlačítkem "OK" (2).  
Na displeji nyní bude blikat hodnota pro horní hranici teploty (ve spodní části displeje se zobrazí "TEMP MAXLIMIT").
4. Tlačítka "-" (5) a "+" (6) nastavte horní hranici teploty.
5. Výběr potvrdíte tlačítkem "OK" (2).  
Univerzální termostat se vrátí opět na předchozí menu pro výběr funkce. Pro opuštění nabídky a pro návrat k normálnímu zobrazení stiskněte v případě potřeby i opakovaně tlačítko "MENU" (3).

#### h) Funkce G8 "TEMP CALIBRATE"

Tato funkce umožňuje kalibraci teploty podle referenční hodnoty, nebo nastavení teplotního offsetu. Za předpokladu, že displej jiného teploměru ukazuje teplotu +22,0 °C a displej univerzálního termostatu ukazuje +21,8 °C, musí být pro funkci G8 nastaven offset +0,2 °C. Displej univerzálního termostatu bude poté ukazovat také +22,0 °C.

Funkci můžeme také využít pro zvýšení, nebo snížení pokojové teploty. Když je teplotní senzor umístěn například těsně u země, bude tam pokojová teplota jiná, než ve výšce 1 až 2 m. Nastavení offsetu dovoluje jednoduše ovlivňovat kontrolu připojeného spotřebiče bez toho, aby bylo nutné pracně měnit nastavení funkce G2.

Postupujte následovně:

1. Poté, co vyberete funkci G8 "TEMP CALIBRATE" a výběr potvrdíte tlačítkem "OK" (2), začne na displeji blikat hodnota kompenzace teploty.
2. Tlačítka "-" (5) a "+" (6) nastavte požadovanou úroveň kompenzace teploty (-5,0 °C ... + 5,0 °C).
3. Výběr potvrdíte tlačítkem "OK" (2).  
Univerzální termostat se vrátí opět na předchozí menu pro výběr funkce. Pro opuštění nabídky a pro návrat k normálnímu zobrazení stiskněte v případě potřeby i opakovaně tlačítko "MENU" (3).

Pokud byla nastavena jiná hodnota, než 0,0 °C, zobrazení teploty se zvýší, nebo sníží o nastavenou hodnotu.

#### i) Funkce G9 "SWING SETTING"

Funkci G9 lze nastavit hysterezi, aby se předešlo tomu, že se bude připojený spotřebič zapínat, nebo vypínat příliš často.

Spotřebič se pak zapíná pouze v případě, když se přesáhne zadaná odchylka od cílové teploty směrem nahoru, nebo dolů (v závislosti od provozního režimu H1 ("HEAT OR COOL")).

- Režim ohřevu ("HEAT")

Příklad:

Hystereze = 0,5 °C, nastavená teplota = +20 °C  
Spotřebič se aktivuje při teplotě ≤ +19,5 °C  
Spotřebič se deaktivuje při teplotě ≥ +20,5 °C

- Režim chlazení ("COOL")

Příklad:

Hystereze = 0,5 °C, nastavená teplota = +20 °C  
Spotřebič se aktivuje při teplotě ≤ +20,5 °C  
Spotřebič se deaktivuje při teplotě ≥ +19,5 °C

Postupujte následovně:

1. Poté, co vyberete funkci G9 "SWING SETTING" a výběr potvrdíte tlačítkem "OK" (2), začne na displeji blikat hodnota teploty pro nastavení hystereze (základní nastavení je 0,5 °C).
2. Tlačítka "-" (5) a "+" (6) nastavte požadovanou úroveň hystereze (0,2 °C ... 2,0 °C).
3. Výběr potvrdíte tlačítkem "OK" (2).  
Univerzální termostat se vrátí opět na předchozí menu pro výběr funkce. Pro opuštění nabídky a pro návrat k normálnímu zobrazení stiskněte v případě potřeby i opakovaně tlačítko "MENU" (3).



Všimněte si, že nízká hodnota hystereze vede k velmi časté aktivaci, nebo deaktivaci spotřebiče!

#### j) Funkce G10 "ENERGY CONSUME"

Když chcete sledovat provozní čas spotřebiče, může Vám tato funkce zobrazovat čas, který ukazuje, jak dlouho byl spotřebič aktivní.



Zobrazovaný čas neukazuje skutečnou "spotřebu" energie (příkon), ale pouze dobu, po kterou byla zásuvka v přední části univerzálního termostatu aktivní. Doba trvání je přepočtena na týdny (168 hodin), měsíce (720 hodin) a roky (8640 hodin) a podle toho je zobrazována.

Postupujte následovně:

1. Poté, co vyberete funkci G10 "ENERGY CONSUME" a výběr potvrdíte tlačítkem "OK" (2), bude se v levé spodní části displeje ukazovat "WEEK" a napravo od něj se zobrazí doba, po kterou byla zásuvka aktivní.  
Každý týden představuje trvání aktivace po dobu 168 hodin. Počítadlo týdnů ("WEEK") se zvýší o 1, pouze když je zásuvka na přední straně univerzálního termostatu aktivní 168 hodin.  
Příklad: Po uvedení univerzálního termostatu do provozu se počítadlo týdnů zvýší o "1" až po 21 dnech, když je termostat aktivní 8 hodin denně.
2. Stisknete tlačítko "OK" (2) a zobrazí se "MONTH".  
Každý měsíc představuje dobu trvání 720 hodin aktivace.
3. Stisknete tlačítko "OK" (2) a zobrazí se "YEAR".  
Každý rok představuje dobu trvání 8640 hodin aktivace.
4. Stisknete tlačítko "OK" (2) a na spodním řádku displeje se zobrazí "RESET" a na displeji začne blikat "NO".
5. Tlačítka "-" (5) a "+" (6) nyní přepínáte volbu "YES" a "NO".  
"YES" = resetování trvání aktivace (hodnot pro "WEEK", "MONTH" a "YEAR").  
"NO" = zrušení hodnoty nejsou resetovány.
6. Výběr potvrdíte tlačítkem "OK" (2).  
Univerzální termostat se vrátí opět na předchozí menu pro výběr funkce. Pro opuštění nabídky a pro návrat k normálnímu zobrazení stiskněte v případě potřeby i opakovaně tlačítko "MENU" (3).

#### k) funkce G11 "KEYLOCK"

Aby se zabránilo, že dojde náhodně ke změně nastavení, můžete aktivovat zámek tlačítek univerzálního termostatu.

Postupujte následovně:

1. Poté, co vyberete funkci G11 "KEYLOCK" a výběr potvrdíte tlačítkem "OK" (2), zobrazí se ve spodní části displeje "RESET" a na displeji začne blikat "NO".
2. Tlačítka "-" (5) a "+" (6) nyní přepínáte volbu "YES" a "NO".  
"YES" = aktivace zámku  
"NO" = zrušení
3. Výběr potvrdíte tlačítkem "OK" (2).  
a) Volba možnosti "NO" (zrušení):  
Univerzální termostat se vrátí opět na předchozí menu pro výběr funkce. Pro opuštění nabídky a pro návrat k normálnímu zobrazení stiskněte v případě potřeby i opakovaně tlačítko "MENU" (3).  
b) Volba možnosti "YES" (aktivovat zámek):  
Počkejte, dokud se opět neobjeví standardní displej (po přibližně 15 sekundách).

Pokud je zámek aktivní, na displeji se vedle teploty zobrazuje symbol malého zámku. Když teď stisknete tlačítko "-" (5), nebo "+" (6), nic se nestane. Když stisknete tlačítko "MENU" (3), nebo "OK" (2), zobrazí se na displeji "CODE" a začne blikat číslo "0".

Pro odemčení zámku zadejte tlačítka "-" (5), nebo "+" (6) kód "3" a stiskněte tlačítko "OK" (2). Funkce zámku se tím deaktivuje.

#### I) Funkce G12 "BACKLIGHT"

Pokaždé, když stisknete nějaké tlačítko, aktivuje se na 15 sekund podsvícení displeje a poté se automaticky vypne (zkladní nastavení).

Pokud chcete, můžete podsvícení trvale vypnout.

Postupujte následovně:

1. Poté, co vyberete funkci G12 "BACKLIGHT" a výběr potvrdíte tlačítkem "OK" (2), na displeji začne blikat "SHORT", nebo "OFF".
2. Tlačítka "-" (5) a "+" (6) přepínáte nyní mezi zobrazením "SHORT" a "OFF".  
"SHORT" = Podsvícení se zapne na 15 sekund při každém stisknutí některého tlačítka.  
"OFF" = Podsvícení je trvale vypnuto.
3. Výběr potvrdíte tlačítkem "OK" (2).  
Univerzální termostat se vrátí opět na předchozí menu pro výběr funkce. Pro opuštění nabídky a pro návrat k standardnímu zobrazení stiskněte v případě potřeby i opakovaně tlačítko "MENU" (3).

## Menu "INSTALL SETTINGS"

- Stiskněte krátce tlačítko "MENU" (3), jak je popsáno výše v části "Základy programování - Vyzvolání, nebo opuštění hlavní nabídky". Ve spodním řádku displeje se ukáže "USER SETTINGS".
- Tlačítka "-" (5) a "+" (6) přepínáte mezi "USER SETTINGS" a "INSTALL SETTINGS". Zvolte "INSTALL SETTINGS" a stiskněte tlačítko "OK" (2).
- Poté můžete tlačítka "-" (5) a "+" (6) vybrat požadovanou funkci (viz níže).
- Výběr potvrdíte tlačítkem "OK" (2).
- Pokud chcete opustit funkci, nebo menu nastavení, stiskněte tlačítko "MENU" (3).

#### a) Funkce H1 "HEAT OR COOL"

Nastavením této funkce rozhodujete o tom, jestli bude univerzální termostat pracovat ve spojení se zařízením pro topení, nebo se zařízením pro chlazení.

V závislosti od nastavení je napájecí zásuvka univerzálního termostatu a připojený spotřebič aktivovaný, nebo deaktivovaný, když naměřená teplota stoupne nad, nebo klesne pod naprogramovanou hodnotu (jejíž rozdíl je daný nastavením hystereze).

- "HEAT" = Režim topení  
Napájecí zásuvka se aktivuje, když je naměřená teplota **pod** hodnotou naprogramované teploty. Tento provozní režim použijte, když chcete ovládat topící zařízení.
- "COOL" = Chladicí režim  
Napájecí zásuvka se aktivuje, když je naměřená teplota **nad** hodnotou naprogramované teploty. Tento provozní režim použijte, kdy chcete ovládat chladicí zařízení (ventilátor).

Postupujte následovně:

1. Poté, co vyberete funkci H1 "HEAT OR COOL" a výběr potvrdíte tlačítkem "OK" (2), začne na pravém okraji displeje blikat "HEAT", nebo "COOL".
2. Tlačítka "-" (5) a "+" (6) přepínáte nyní mezi zobrazením "HEAT" a "COOL".  
"HEAT" = Režim topení  
"COOL" = Režim chlazení
3. Výběr potvrdíte tlačítkem "OK" (2).  
Univerzální termostat se vrátí opět na předchozí menu pro výběr funkce. Pro opuštění nabídky a pro návrat k standardnímu zobrazení stiskněte, v případě potřeby i opakovaně, tlačítko "MENU" (3).



Pokud univerzální termostat uvádíte do provozu, vždy dbejte na to, aby byl správně nastaven provozní režim v závislosti na tom, jestli chcete ovládat topící, nebo chladicí zařízení.

Základní nastavení je ohřev ("HEAT").

#### b) Funkce H2 "VALVE PROTECTION"

Když termostatem ovládáte elektrinou napájený ventil topení, může Vám tato funkce pomoci zabránit tvorbě vodního kamene ve ventilu.

Pokud byla funkce ochrany před vodním kamenem aktivována, zapíná se napájecí zásuvka univerzálního termostatu denně v 10:00 hod. na 1 až 10 minut (lze nastavit), a to nezávisle na stávajícím naprogramování.

Postupujte následovně:

1. Poté, co vyberete funkci H2 "VALVE PROTECT" a výběr potvrdíte tlačítkem "OK" (2), začne na displeji blikat buď "OFF", nebo číslice v rozmezí 1 až 10.
2. Tlačítka "-" (5) a "+" (6) můžete nastavit podle toho dobu trvání funkce ochrany před vodním kamenem.  
"OFF" = Funkce ochrany před vodním kamenem je vypnuta.  
"1 ... 10" = Funkce ochrany je zapnuta a doba, po kterou je ventil otevřený, je dána v minutách.
3. Výběr potvrdíte tlačítkem "OK" (2).  
Univerzální termostat se vrátí opět na předchozí menu pro výběr funkce. Pro opuštění nabídky a pro návrat k standardnímu zobrazení stiskněte, v případě potřeby i opakovaně, tlačítko "MENU" (3).



Tuto funkci byste měli aktivovat, pouze pokud univerzální termostatem ovládáte vhodný spotřebič.

#### Funkce H3 "FROST PROTECT"



Funkce "FROST PROTECT" je dostupná pouze v režimu topení (viz výše), nebo pokud byl univerzální termostat vypnut (viz níže část "Další funkce"). Vypněte tuto funkci, pokud jste nastavili spodní hranici ve funkci G "TEMP LIST" na teplotu nižší, než +5 °C!

Aby se předešlo zamrznutí kapalných topných těles, je možné aktivovat funkci ochrany před zamrznutím (je dostupná pouze v režimu topení (viz výše)).

Napájecí zásuvka se aktivuje nezávisle na nastaveném programu, když je pokles teploty příliš velký (teplotní mez mezi +5,0 °C ... +7,0 °C).

Postupujte následovně:

1. Poté, co vyberete funkci H3 "FROST PROTECT" a výběr potvrdíte tlačítkem "OK" (2), začne na displeji blikat buď "OFF", nebo hodnota udávající teplotu.
2. Tlačítka "-" (5) a "+" (6) můžete sledujícím způsobem nastavit ochranu proti zamrznutí následovně:  
"OFF" = Funkce ochrany proti zamrznutí je vypnuta.  
Hodnoty teploty "5,0 °C ... +7,0 °C" = teplotní limit; napájecí zásuvka univerzálního termostatu se vypne, když teplota klesne pod tuto mez.
3. Výběr potvrdíte tlačítkem "OK" (2).  
Univerzální termostat se vrátí opět na předchozí menu pro výběr funkce. Pro opuštění nabídky a pro návrat k standardnímu zobrazení stiskněte, v případě potřeby i opakovaně, tlačítko "MENU" (3).

#### d) Funkce H4 "OPTIMUM START"



Funkce "OPTIMUM START" je dostupná pouze v režimu topení (viz výše část Funkce H1 "Topení nebo chlazení").

V závislosti od připojeného topení, velikosti pokoje a podmínek okolního prostředí se může připojený spotřebič aktivovat dříve, aby se rychleji dosáhlo požadované teploty. Univerzální termostat si pamatuje, jak dlouho trval ohřev předešlý den a podle toho aktivuje připojený spotřebič. Příklad: Čas spuštění připojeného spotřebiče je naprogramován na 06:00 hod. každý den v týdnu. Pokud v pondělí trval proces zahřívání, než se dosáhlo požadované teploty, např. 30 minut, tak bude spotřebič v úterý spuštěn již v 05:30 hod. Když se však v úterý dosáhne požadované teploty za 25 minut, tak ve středu se spotřebič aktivuje až v 5:35 hod. Jak můžete vidět, čas, kdy se aktivuje spotřebič, se upravuje podle toho, jak dlouho trvalo zahřívání na požadovanou teplotu v předešlý den.



Postupujte následovně:

1. Poté, co vyberete funkci H4 "OPTIMUM START" a výběr potvrdíte tlačítkem "OK" (2), začne na displeji blikat buď "YES", nebo "NO".
2. Tlačítka "-" (5) a "+" (6) zvolte:  
"YES" = funkce "OPTIMUM START" je zapnuta  
"NO" = funkce "OPTIMUM START" je vypnuta
3. Výběr potvrdíte tlačítkem "OK" (2).  
Univerzální termostat se vrátí opět na předchozí menu pro výběr funkce.  
Pro opuštění nabídky a pro návrat k standardnímu zobrazení stiskněte, v případě potřeby i opakovaně, tlačítko "MENU" (3).

#### e) Funkce H5 "RESET ALL"

Touto funkcí resetujete univerzální termostat na tovární nastavení.



Všechna nastavení a naprogramování jsou nenávratně ztracena.  
Poté, co obnovíte tovární nastavení, postupujte při zadávání nových programů podle výše uvedeného návodu.

Postupujte následovně:

1. Poté, co vyberete funkci H5 "RESET ALL" a výběr potvrdíte tlačítkem "OK" (2), začne na displeji blikat buď "YES", nebo "NO".
2. Tlačítka "-" (5) a "+" (6) zvolte:  
"YES" = Proveďte resetování  
"NO" = Zrušte resetování
3. Výběr potvrdíte tlačítkem "OK" (2).  
Když zvolíte "YES", resetují se všechna nastavení a naprogramování na tovární nastavení.  
Bude to trvat několik sekund (během této doby budou všechna tlačítka nefunkční).  
Univerzální termostat se vrátí opět na předchozí menu pro výběr funkce. Pro opuštění nabídky a pro návrat k standardnímu zobrazení stiskněte, v případě potřeby i opakovaně, tlačítko "MENU" (3).

## Další funkce

#### a) Aktivace a deaktivace univerzálního termostatu

Pokud se má univerzální termostat deaktivovat dočasně, např. když chcete běžící program na několik dnů přerušit, postupujte následovně:

1. Podržte tlačítko "MENU" (3) stisknuté 10 sekund při standardním zobrazení displeje (na displej se zobrazuje čas a teplota).  
V levé spodní části displeje se ukáže "OFF".  
Univerzální termostat je dočasně deaktivován.
2. Když chcete univerzální termostat znovu aktivovat, podržte tlačítko "MENU" (3) stisknuté 10 sekund při standardním zobrazení displeje (na displeji se zobrazuje čas a teplota).  
Poté se zobrazení "OFF" z displeje ztratí a univerzální termostat znovu pracuje podle zadaného programu.

#### b) Manuální předvolba teploty

V kteroukoli dobu můžete stávající naprogramování vypustit a požadovanou teplotu si nastavit manuálně.



Tato funkce je dostupná, pouze pokud již existuje nějaké naprogramování (viz výše část "Funkce G2 PROGRAM SETTING"). Nelze ji použít v případě prvního uvedení do provozu (nebo po restartování).

1. Univerzální termostat musí být v režimu standardního zobrazení (na displeji se zobrazuje čas a teplota) a musí být na něm nastaven nějaký program.
2. Tlačítka "-" (5) a "+" (6) nastavte požadovanou manuální teplotu (na displeji se zobrazí symbol ruky). Teplotu lze nastavit v rozsahu nastavených teplotních limitů (viz výše část "Funkce G7 "TEMP LIMITS").
3. Nastavení potvrdíte tlačítkem "OK" (2). Univerzální termostat se vrátí do standardního zobrazení.
4. Teplotu lze tlačítky "-" (5) a "+" (6) měnit kdykoli, když se na displeji zobrazuje symbol ruky.

Režim manuálního provozu se automaticky ukončí, když se dosáhne další spínací bod nastaveného programu (například v následující den). Manuální provoz můžete ukončit i osobně krátkým stisknutím tlačítka "MENU" (3), nebo "OK" (2). Pokud se manuální provoz ukončí, symbol ruky se z displeje ztratí. Kontrolu teploty převeze znovu nastavený program.

#### c) Manuální předvolba teploty na 1 ... 24 hodin

Manuální předvolbu teploty (viz výše) lze použít pro přesně stanovenou dobu 1 až 24 hodin. Během této doby se neuplatňuje stávající program.



Tato funkce je dostupná, pouze pokud již existuje nějaké naprogramování (viz výše část "Funkce G2 PROGRAM SETTING"). Nelze ji použít v případě prvního uvedení do provozu (nebo po restartování).

1. Univerzální termostat musí být v režimu standardního zobrazení (na displeji se zobrazuje čas a teplota) a musí být na něm nastaven nějaký program.
2. Tlačítka "-" (5) a "+" (6) nastavte požadovanou manuální teplotu (na displeji se zobrazí symbol ruky). Teplotu lze nastavit v rozsahu nastavených teplotních limitů (viz výše část "Funkce G7 "TEMP LIMITS").
3. Jedenkrát krátce stiskněte tlačítko "MENU" (3). Ve spodní části displeje se ukáže "LOCK HOUR" a napravo od toho bude blikat nastavení hodin ("1H" ... "24H").
4. Tlačítka "-" (5) a "+" (6) nastavte požadovaný čas (1 ... 24 hodin). Pro rychlé nastavení podržte příslušné tlačítko stisknuté.
5. Nastavení potvrdíte tlačítkem "OK" (2). Univerzální termostat se vrátí do standardního zobrazení.

Manuální provoz můžete ukončit i osobně krátkým stisknutím tlačítka "MENU" (3), nebo "OK" (2). Když se manuální provoz ukončí, symbol ruky se z displeje ztratí. Kontrolu teploty převeze znovu nastavený program.

#### d) Manuální přednastavení teploty pro 1 až 99 dnů

Tato funkce (taktéž označována jako funkce svátků) Vám dovoluje na určité období nastavit teplotu na fixní hodnotu. Během této doby se neuplatňuje stávající program.



Tato funkce je dostupná, pouze pokud již existuje nějaké naprogramování (viz výše část "Funkce G2 PROGRAM SETTING"). Nelze ji použít v případě prvního uvedení do provozu (nebo po restartování).

1. Univerzální termostat musí být v režimu standardního zobrazení (na displeji se zobrazuje čas a teplota) a musí být na něm nastaven nějaký program.
2. Tlačítka "-" (5) a "+" (6) nastavte požadovanou manuální teplotu (na displeji se zobrazí symbol ruky). Teplotu lze nastavit v rozsahu nastavených teplotních limitů (viz výše část "Funkce G7 "TEMP LIMITS").
3. Dvakrát krátce stiskněte tlačítko "MENU" (3). Pod zobrazením teploty se ukáže "HOLIDAY". Na displeji se ukáže "LOCK DAY" a napravo od toho bude blikat počet dnů ("1d" ... "99d").
4. Tlačítka "-" (5) a "+" (6) nastavte požadovaný čas (1 ... 9 dnů). Pro rychlé nastavení podržte příslušné tlačítko stisknuté.
5. Nastavení potvrdíte tlačítkem "OK" (2). Univerzální termostat se vrátí do standardního zobrazení.

Manuální provoz můžete ukončit i osobně krátkým stisknutím tlačítka "MENU" (3), nebo "OK" (2). Když se manuální provoz ukončí, symbol ruky se z displeje ztratí. Kontrolu teploty převeze znovu nastavený program.

## Řešení problémů

### Spotřebič se zapíná a vypíná příliš často

- V menu "USER SETTINGS" nastavte vyšší hodnotu funkce G9 "SWING SETTING" (přednastavena hodnota je 0,5 °C).

### Nelze použít manuální přednastavení teploty

- Proveďte nejdříve naprogramování (viz výše část "Funkce G2 "PROGRAM SETTING").

### Pokojová teplota je příliš vysoká, nebo příliš nízká

- V menu "USER SETTINGS" nastavte hodnotu kompenzace teploty (ofsetu) funkce G8 "TEMP CALIBRATE", aby se kontrola teploty upravila podle pokojových podmínek. Případně můžete také přímo změnit teplotu stávajícího programu pomocí funkce G3 "PROGRAM SETBACK".

### Nastavitelný teplotní rozsah je příliš malý

- Nastavte správně požadovanou spodní a horní hranici teploty v menu "USER SETTINGS" a ve funkci G7 "TEMP LIMITS".  
Z výroby jsou přednastaveny hodnoty +5,0 °C pro spodní hranici teploty a +45 °C pro horní hranici.  
V případě potřeby můžete rozšířit rozsah limitů ve funkci G7 na úroveň od -20 °C do +70 °C.

## Bezpečnostní předpisy, údržba a čištění

Z bezpečnostních důvodů a z důvodů registrace (CE) neprovádějte žádné zásahy do termostatu. Případné opravy svěřte odbornému servisu. Nevystavujte tento výrobek přílišné vlhkosti, nenamáčejte jej do vody, nevystavujte jej vibracím, otřesům a přímému slunečnímu záření. Tento výrobek a jeho příslušenství nejsou žádné dětské hračky a nepatří do rukou malých dětí! Nenechávejte volně ležet obalový materiál. Fólie z umělých hmot představují veliké nebezpečí pro děti, neboť by je mohly spolknout.



Pokud si nebudete vědět rady, jak tento výrobek používat a v návodu nenajdete potřebné informace, spojte se s naší technickou poradnou nebo požádejte o radu kvalifikovaného odborníka.

Vpichovací teploměr nevyžaduje žádnou údržbu. K čištění pouzdra používejte pouze měkký, mírně vodou navlhčený hadřík. Nepoužívejte žádné prostředky na drhnutí nebo chemická rozpouštědla (ředidla barev a laků), neboť by tyto prostředky mohly poškodit displej a pouzdro termostatu.

## Recyklace



Elektronické a elektrické produkty nesmějí být vhažovány do domovních odpadů. Likviduje odpad na konci doby životnosti výrobku přiměřeně podle platných zákonných ustanovení.

**Šetřete životní prostředí! Přispějte k jeho ochraně!**

## Technické údaje

Provozní napětí	230 V~, 50 Hz
Příkon připojeného spotřebiče	3680 W (230 V~, 16 A)
Teplotní body pro spínání	Max. 7 denně
Rozsah kontroly teploty	-20 °C až +70 °C (v základním přednastavení +5,0 až +45 °C, lze nastavit pomocí funkce G7 "TEMP LIMITS")
Funkce ochrany proti zamrznutí	Ano (lze ji zapnout a vypnout)
Funkce ochrany proti vodnímu kameni	Ano (lze ji zapnout a vypnout)
Spínací kontakt	Relé, jednopólový
Rozměry	75 x 130 x 37,5 mm (Š x V x H, bez zástrčky)
Hmotnost	340 g (včetně kabelu)
Délka kabelu senzoru	cca 2 m
Ochranná třída senzoru a kabelu	IP68



Ochranná třída IP68 se vztahuje pouze na senzor, respektive na jeho kabel, ale neplatí pro tělo univerzálního termostatu jako takové.



Pouzdro termostatu nesmí navlhnout, ani se namočit.  
Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

## Záruka

Na univerzální termostat Sygonix tx.3 poskytujeme **záruku 24 měsíců**.

Záruka se nevztahuje na škody, které vyplývají z neodborného zacházení, nehody, opotřebení, nedodržení návodu k obsluze nebo změn na výrobku, provedených třetí osobou.

Preklad tohoto návodu zajišťila společnost Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.

Všechna práva vyhrazena. Jakékoliv druhy kopií tohoto návodu, jako např. fotokopie, jsou předmětem souhlasu společnosti Conrad Electronic Česká republika, s. r. o. Návod k použití odpovídá technickému stavu při tisku! **Změny vyhrazeny!**

© Copyright Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.

VAL/5/2013